



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

7524

7524

7524

Friday, 6 November 2015

Vrydag, 6 November 2015

uLwesihlanu, 6 kweyeNkanga 2015

Registered at the Post Office as a Newspaper

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

Provincial Notice

The following Provincial Notice is published for general information:

- 382 Notice of applications for liquor licences in terms of Section 37(1) of the Western Cape Liquor Act, 2008—[Reg. 10(1)] 2

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

INHOUD

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Provinsiale Kennisgewing

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

- 382 Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies ingevolge Artikel 37(1) van die Wes-Kaapse Drankwet, 2008—[Reg. 10(1)] 2

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

IZIQULATHO

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWisomthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

ISaziso sePhondo

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi:

- 382 ISaziso sokufakwa kwesicelo sephepha mvume Ngokwecandelo 37(1) Lomthetho 2008 Isaziso—[UMgaqo. 10(1)] 2

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 382/2015

6 November 2015

FORM 5**NOTICE OF APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES IN TERMS OF SECTION 37(1) OF THE WESTERN CAPE LIQUOR ACT, 2008****[Reg. 10(1)]**

Notice is hereby given that the following applications for liquor licences have been lodged with the Western Cape Liquor Authority (the Authority) and with the designated liquor officers at the indicated South African Police Services offices.

The applications concerned may, up to and including the 28th day from date of this notice, upon request and free of charge, be inspected by any person, at the offices of the Authority or the designated liquor officer listed hereunder. Copies of the application can be obtained from the Authority after payment of the prescribed fee.

Representations must be lodged in writing with the Authority and the designated liquor officer within 28 days in accordance with section 39 of the Act. A copy of the representations must be served by the person making the representations on the applicant or its representative within 28 days in accordance with section 39 of the Act.

Please note that the restrictive conditions on Erf 7043, Village Centre, corner Faure Marine Drive & Hibiscus Avenue, Gordon's Bay, 7140 have been waived to allow for the establishment of a liquor outlet on the property.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 382/2015

6 November 2015

VORM 5**KENNISGEWING VAN AANSOEKE OM DRANKLISENSIES INGEVOLGE ARTIKEL 37(1) VAN DIE WES-KAAPSE DRANKWET, 2008****[Reg. 10(1)]**

Hiermee word kennis gegee dat die volgende aansoeke om dranklisensies ingedien is by die Wes-Kaapse Drankowerheid (die Owerheid) en by die aangewese drankbeampes by die aangeduide Suid-Afrikaanse Polisie dienskantore.

Die betrokke aansoeke kan, tot en met die 28ste dag vanaf die datum van hierdie kennisgewing, op versoek en gratis, deur enige persoon, by die kantore van die Owerheid of van die aangewese drankbeampte hieronder gelys, geïnspekteer word. Afskrifte van die aansoek kan by die Owerheid na betaling van die voorgeskrewe fooi verkry word.

Vertoë moet ooreenkomstig artikel 39 van die Wet binne 28 dae skriftelik by die Owerheid en die aangewese drankbeampte ingedien word. 'n Afskrif van die vertoë moet deur die persoon wat vertoë rig beteken word aan die aansoeker of sy verteenwoordiger binne 28 dae in ooreenstemming met artikel 39 van die Wet.

Neem kennis dat die beperkende voorwaardes op Erf 7043, Village Centre, hoek van Faure Marine Rylaan en Hibiscus Laan, Gordonsbaai, 7140 opgehef is om 'n drankwinkel op die eiendom toe te laat.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 382/2015

6 kweyeNkanga 2015

IFOMU 5**ISAZISO SOKUFAKWA KWESICELO SEPHEPHA MVUME NGOKWECANDELO 37(1) LOMTHETHO 2008 ISAZISO****[Reg. 10(1)]**

Isaziso siyanikezelwa ukuba ezi zicelo zilandelayo zamaphepha mvume otywala zifakiwe kwabasemaGunyeni ezoTywala eNtshona Koloni (abase-maGunyeni) nakumagosa ajongene nemiba engotywala kwii-ofisi ezixeliweyo zeeNkonzo zamaPolisa aseMzantsi Afrika.

Izicelo ekubhekiselwa kuzo zingakwazi kwiintsuku ezingamashumi amabini anesibhozo (28) ukususela ngomhla wesi saziso, xa eceliwe kwaye simahla, ziye kuhlolwa nguye nawuphi umntu okwi-Ofisi esemaGunyeni okanye yegosa elijongene nemiba engotywala elixelwe apha ngezantsi. Iikopi zesicelo zingafumaneka kwabasemaGunyeni emva kwentlawulo emiselweyo.

Iingxelo ezixhasayo ezibhaliweyo zingafakwa kwabasemaGunyeni nakwigosa elijongene nemiba engotywala ngokwecandelo 39 loMthetho. Ikopi yokumelwa kumele ihanjiswa ngumntu owenza izimelo ofake isicelo okanye ummeli wakhe kwintsuku ezingamashumi amabini anesibhozo ngokwecandelo 39 loMthetho.

Sicela uqaphele ukuba izimo kwiErf 7043, Village Centre, ekoneni Faure Marine Drive & Hibiscus Avenue, eGordon's Bay, 7140 ziyayeka ukuvumela kubekho indawo yokuthengisela utywala

No. Nr. iNo- mbolo	Full name of applicant Volle naam van aansoeker Igama elipheleleyo lomfaki-sicelo	Name under which business will be conducted Naam waaronder die besigheid bedryf sal word Igama ishishini eza kushishina phantsi kwalo	Address of the proposed premises Adres van voorgename perseel Idilesi yesakhiwo	Kind of licence applied for Tipe lisensie waarom aansoek gedoen word Uhlobo lwephepha mvume olucelayo	South African Police Services designated liquor officer office where the application has been lodged Suid-Afrikaanse Polisiedienskantoor van die aangewese drankbeampste waar die aansoek ingedien is i-Ofisi yeGosa elijongene nemiba engotywala yeeNkonzo zamaPolisa eMzantsi Afrika apho isicelo sifakwe khona
1.	Twoline Trading 324 (Pty) Ltd	Pick 'n Pay Liquor (Gordon's Bay)	Village Centre, Erf 7043, cnr Faure Marine Drive & Hibiscus Avenue, Gordon's Bay, 7140	Off-consumption	Gordon's Bay

